

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru strelnătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47
Corespondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român“, strada Măcelarilor Nr. 20.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr
pentru fie-care publicare.

Sibiu, 3 Septembre.

Nici un potentat în lume nu este încungiurat de iubirea tuturor popórelor ca și domnitoriul nostru, împératul și regele Francisc Iosif I. Dilele ce le petrece acest preaiubit monarch în mijlocul cetățenilor, sunt numai dîle de bucurie și de sêrbătoare. Și sêrbători sunt în special pentru noi românii din Ungaria și din Ardél dîlele dela Oradea mare, căci le-a petrecut monarchul în mijlocul nostru. Mândria noastră a românilor gr. ort. a crescut când am vădut, că capul bisericei noastre cu câtă demnitate a sciut sê represente biserice și cu cât tact a sciut sê atingé interesele bisericei noastre naționale, care are și ea chemarea sa în stat. Barbătesca pășire în fața tronului, accentuarea intereselor noastre, a trebuit sê desarmeze pe toți aceia, cari din rea credință, ori din nepricepere, nu au voit sê recunoscă până acum, că în fruntea bisericei noastre stă bărbatul chemării, care atât de bine pricepe a împreună interesele statului cu ale bisericei ce o conduce.

Și noi suntem de buna credință, că Majestatea Sa, care a accentuat alipirea tradițională a popoului român, nu o a făcut numai din paradă, fără din convingerea ce o are și o a câștigat atât de când conduce destinele acestei mari monarchii, cât și din istorie, care nu póte înregistra nici un act de trădare sêvêrșit de némul nostru.

Simțemintele dinastice au fost stelele conducătoare în politica românilor, totdeauna vênjosele brațe ale românilor deapurare sunt gata a prinde armele pentru tronul Habsburgilor, pepturile feciorilor nostri stau gata în fața glônțelor dușmane.

Dar de altă parte ministrul președinte contele Szapáry este om înțelept.

El scie și trebuie sê scie, că o biserică națională fie ea de ori ce confesiune trebuie sê țină morțiș la naționalitatea sa, căci este o strinsă legătură între biserică și între fii ei și fii unei biserice pe lângă simțemintele lor crestinesci trebuie crescuți și întăriți și în sentimentul național al lor.

Pentru acésta nici un stat din lume nu va trage la indoéla loialitatea cetățenilor ei.

De astădată am fost fórte satisfăcuți în asteptările noastre. Bisericei noastre i s'a dat importanța cuvenită și i s'a recunoscut din partea tronului misiunea ei, ce o are.

O scie deci iubitul nostru monarch, o scie lumea, o scie presa întrégă, că archiereul nostru cu barbăție rară a accentuat nisuințele noastre națio-

nale culturale și noi nu avem decât sê fim mândri că în fruntea bisericei stă ađi un cărmaciu atât de destoinic și cu o rezoluțiune rară. În dulcea noastră limbă românescă a esprimit archiereul cuvintele: „Sê trăescă preagrațiosul nostru monarch“ și inimile a milioane de credincioși au tresărit de bucurie, vêdând, că totuși e ertat chiar și în fața tronului a ne folosí de dulcele graiu al limbei noastre, și că monarchul nu se supêrá, când aude sonora noastră limbă.

Revista politică.

Călétoria monarchului nostru la manevrele din Ungaria i-a dat ocaziune sê se incredințeze din nou de iubirea și loialitatea, ce o nutresc popórele de sub coróna sf. Stefan pentru gloriosul domnitoriul.

Întreg șirul călétoriei a fost un adevêrat triumf și monarchul pètruns de atâta fidelitate a sudíților sei a dat espresiune mulțămirii sale vii atât la Oradea mare, ca și la Székelyhid și la Debreșin.

Poporul român a fost reprezentat prin biserica sa națională și a avut deosebita fericire a auđi din gura monarchului, că aspirațiunile lui vor avé sprigin în Preainalta persónă a Maj. Sale, constatând totdeodată credința neclătita a popoului și bisericei noastre cătră tron și patrie.

Dintre cuvintele, cu care Maj. Sa a rêspons diferitelor deputațiuni, mai mult sunt comentate de presă accentuarea pentru reforma administrativă. Acésta află espresiune mai vèrtos în presa partidelor opoziționale, ale căror corifei tocmai în dîlele din urmă, dându-și sêma inaintea alegătorilor de activitatea și vederile lor politice, au afirmat necesitatea de a nu se centralisá puterea municipalității în mâna guvernului.

O altă importanță politică se atribue acestor manevre și prin impregiurarea, că a a luat parte ministrul de rêsboiu român, gen. Vlădescu. Se scie, că în călétoria sa în strêinatate, regele român, Carol, s'a oprit mai multe dîle în Ischl și acelei petreceri dela Ischl se atribue presența ministrului român la manevre, la cari au mai luat parte atașatul german, italian și turc.

Dl Vlădescu, precum se afirmă, imediat va călétori la Viena și apoi va comandá la fabrica „Styr“ o sumă de puscii cu repetiție „Manlicher“, respective preschimbarea pusculor actuale din România după sistemul puscei Manlicher și eventual va comandá și érbă de foc fără fum.

metropoliai tartományunk ezen végpontján s a nagy részben hívóink által is lakott eme vidéken, melyet Felséged ezuttal kiválóan vitéz hadseregére való tekintetből legmagasabb látogatásával szerencsételni legkegyelmesebben méltóztatik.

Tesszük ezt vajmi ritka lelki örömmel; tesszük azon hagyományos ragaszkodás és megtörhetlen hűségnel fogva, melylyel egyházunk Felséged, dicsően uralkodó királyunk, s a fenséges uralkodóház iránt mindenkor viseltetett; tesszük végre azon erős hitben, hogy Felséged legkegyelmesebben méltányolva nemzeti egyházunk összeségének kétségbevonhatlan hazaszeretetét és áldozatkészségét, de e mellett egyházi és nemzetiségi jogos, méltányos és általán szerény érdekeihez való ragaszkodását is, legkegyelmesebben méltóztatni fog egyházunkat és általában népünket, a hazai román népet, továbbra is azon boldogító atyai szeretetben, gondoskodásban és oltalomban részesíteni, melyet ezen egyház a multban is, jó és rossz viszonyok között, hálásan tapasztalni szerencsés volt.

És midőn egyházunk részéről a tántorithatlan alattvalói hűség és hazafias érzület emez újabb zálogát Felséged lábainál legmélyebb hódoló tisztelettel letesszük: egyházunk szertartásaiban minden nap megújuló kegyelettel kérjük Isten áldását Felséged legmagasabb személyére, a fenséges uralkodóházra és drága hazánkra, melynek jóléte és felvirágzása a többi hazai egyházak sorában minden-

Tóte aceste însă numai după ce ministrul român se va fi convins în persónă și cu ocaziunea acestor manevre despre calitățile superioare ale puscei și a pravului. De altfelu, precum se scrie, și vestitul bărbat de stat, dl Michail Cogălnicean, care e sfătuit la tóte actele mai importante, ce le întreprinde statul român, se află în Viena.

Încă înainte de plecarea generalului Vlădescu la manevrele din Ungaria sosirea sa s'a comentat ca un act, prin care între monarchia noastră și România esistă legături de pretinie. Și acésta se reduce mai ales la impregiurarea, că void Rusia sê trecă cu forța preste regatul român în Bulgaria, armata austro-ungară sê opereze dimpreună cu armata română.

Scirea, ce o adusesem și noi, că actualul ministru a latere, bar. Orczy, și dá demisiunea, foia oficiósă magiară „Nemzet“, o a desmințit, o sémă de foi oficióse însă susțin, că este numai cestiune de timp demisiunea bar. Orczy și că pentru acest post e destinat șeful din ministeriul de esterne. Acésta o confirmă de altfelu și foile germane.

O nouă întêlnire a monarchilor e pusă în perspectivă. Și acésta se va face în 17 l. c. n. între monarchul nostru și împératul german și va luá parte și regele Saxoniei Albert.

Întêlnirea celor trei monarchi se va face din incidentalul manevrelor corpului 6 de armata german și se afirmă, că va avé un caracter cu totul confidențial, de aceea nici nu va străbate nimic în publicitate. Cu acésta ocaziune vor conveni cancelarul german Caprivi și ministrul de esterne austro-ungar cont. Kalnoky. Acésta întêlnire a monarchilor premerge numai unei alte întêlniri, care se va face la Viena în primele dîle ale lunci lui Octobere.

Din pacinica Helveție vin sciri cu totul neliniștitoare. În întréga țêrá a erupt o revoluțiune. Rêscóla s'a confirmat mai întâiu la Bellinzona și s'a proclamat un guvern nou, compus din liberali. Consilierul guvernului de până acum Rossi a fost omorit. Guvernul conservativ al cantonului Tessin a mobilizat trupele disponente și a cerut ajutoriu dela cantónele Luzern și Uri. Comisariul Neurig a fost însărcinat din partea consiliului federal sê disólve guvernul, ér actele sê i le declare de nevalabile, toți prinsonerii sê-i elibereze și după aceea póte funcționá ca guvern până-ce se va alege un nou guvern legal.

FOIȚA.

Cuvântările ținute de capii și de reprezentanța bisericei noastre la diferite ocaziuni solene au totdeauna însemnătatea lor specială pentru enunțațiunile, ce le cuprind în sine cu considerare la impregiurările actuale, între care ele sunt ținute. Dar și mai mare însemnătate au rêsponsurile, care ocașional ne vin dela locul preainalt, prin care este aprețiată conduita bisericii noastre din punctele de vedere ale statului. Credem deci, că facem bun serviciu cetitorilor nostri, cari de sigur se intereséză mult de astfel de momente, dacă la locul acesta reproducem atât în limba magiară, cât și în cea română tecstul autentic al cuvântării, cu care Escelenția Sa I. P. S. metropolit al nostru însoțit de P. S. Sale episcopii sufragani, și de un număr frumos din preoțimea noastră a depus la picioarele Majestății Sale preabunului nostru monarch omagiile bisericei noastre la ocaziunea venirei Majestății Sale la Oradea mare în 10 Septembre nou a. c. într-una cu preagrațiosul rêspons dat la aceaste omagii. Etă-le.

I. Cuvântarea I. P. S. Sale metropolitului:

(Tecstul original magiar.)

Császári és Apostoli Királyi Felség! Legkegyelmesebb Urunk!

A hazai görög keleti román egyház nevében legmélyebb hódoló tisztelettel üdvözljük Felségedet,

kor közreműködni kívánunk. Sê trăiescă Maiestatea Sa preagrațiosul nostru Monarch!

(Tecstul autentic român.)

Maiestatea Vóstră cesară și apostolico-regescă! Preagrațiose Dómne!

Venim în numele bisericei greco-orientale române, din patrie sê ve salutám pre Maiestatea Vóstră cu cel mai profund respect omagial în acest punct estrem al provinciei noastre metropolitane, și în ținutul acesta locuit în mare parte și de credincioși de ai nostri, pe care astădată din considerațiuni mai ales la brava armată a Maiestății Vóstre Vê îndurați preagrațios al fericí cu preainalta cercetare.

O facem acésta cu o preară bucurie sufletescă; o facem în alipirea tradițională și în credința nefrântă, cu care biserica noastră a fost totdeauna cătră Maiestatea Vóstră, regele nostru glorios domnitoriul, și cătră preainalta dinastie; în fine o facem în acea firmă credință, că Maiestatea Vóstră aprețind preagrațios iubirea de patrie, carea nu póte fi trasă la indoéla, și devoțiunea bisericei noastre naționale spre sacrificii, dar pelângă acestea și insistența ei la interesele sale bisericesci și naționale, juste, ecuitabile, și în total modeste, Vê veți îndurá preagrațios a face, ca biserica noastră, și preste tot poporul nostru, poporul român din patrie, sê fie și în viitoriu părtaș acelei fericitóre iubiri, acelei îngrigiri și scutiri părintești, care acésta biserică și în trecut, în dîle bune și rele, a avut fericirea de a o esperia cu gratitudine.

